

VI Jornadas de Sociología. Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 2004.

Asociacionismo e integración de los residentes chilenos en Comodoro Rivadavia, (Chubut).

Brígida Baeza.

Cita:

Brígida Baeza (2004). *Asociacionismo e integración de los residentes chilenos en Comodoro Rivadavia, (Chubut)*. VI Jornadas de Sociología. Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-045/531>

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

Asociacionismo e integración de los residentes chilenos en Comodoro Rivadavia, (Chubut)¹

Brígida Baeza ²

Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, U.N.P.S.J.B.,
brigida_baeza@hotmail.com

1. Introducción:

La presencia de migrantes chilenos en la ciudad de Comodoro Rivadavia, se registra desde los inicios de su poblamiento, hacia 1901-1902. Los chilenos se ocupaban en las tropas de carros que traían lana proveniente de las colonias agrícola-ganaderas cercanas al puerto de Comodoro Rivadavia.³ En el período denominado “boom petrolero” (1958-1963) se produjo la llegada masiva de migrantes chilenos, provenientes de diversos lugares –sobre todo- del sur de Chile, para emplearse en diversas actividades de la industria y las artesanías. En cambio, en la década del ‘70 se produce una ruptura en cuanto a las características del tipo de migrantes chilenos, dado que finaliza la llegada de migrantes “económicos” y se inicia una segunda etapa de llegada de chilenos por causas “políticas” como consecuencia de la implantación de la dictadura pinochetista (PEREYRA, 2000: 9-10).

Dada la escasa producción historiográfica sobre la última etapa de la llegada de migrantes chilenos, y en función de poder explicar la asociatividad de esta colectividad de migrantes, debí profundizar la última etapa en base –sobre todo- a testimonios orales de los protagonistas. Un eje recurrente que aparece en varios análisis sobre migración chilena en Comodoro Rivadavia, está vinculado con la discriminación, sin embargo, nunca se analizó –tal como propongo en este trabajo-

la relación entre la posición desfavorecida con respecto a otros grupos sociales de la ciudad y las características del asociacionismo propio de todos los grupos migrantes.

Siguiendo la línea de análisis de Dirk Hoerder para quien existen distintos niveles en el proceso de integración del migrante a la comunidad receptora, ***“...una inicial de inserción (adaptación), y una aculturación de largo plazo (incorporación). Al final del proceso, en una tercera etapa, queda una identidad simbólica como elemento de negociación en las sociedades estructuradas de manera pluralista”***.⁴ En este sentido, las asociaciones de migrantes constituyen un espacio para canalizar demandas y reconocimientos en la sociedad local, pero para ubicarse en esta instancia es necesario que hayan logrado cierta estabilidad institucional en el tiempo. En el caso de Comodoro Rivadavia, en la actualidad los migrantes chilenos y descendientes son vistos por la sociedad local como totalmente “integrados”, sin embargo, en forma recurrente se producen hechos de clara xenofobia. Este es un elemento importante a considerar a la hora de explicar la participación ciudadana de los grupos de chilenos asentados en Comodoro Rivadavia. En esta ponencia trataremos de brindar algunas explicaciones acerca de las dificultades que tuvieron las distintas asociaciones que se han formado hasta la fecha y que no lograron perdurar en el tiempo. Así también un esbozo de periodización del *Centro de Residentes chilenos*, que a pesar de caracterizarse –al igual que sus predecesoras- por la conflictividad interna y los inconvenientes en su funcionamiento, nos permite ver de qué manera el grupo de residentes chilenos, siguiendo el análisis de Hoerder, se encuentra en transición a la consolidación del proceso de aculturación.

2. Los migrantes chilenos en Comodoro Rivadavia desde los años '70 ⁵

Los migrantes chilenos a Comodoro Rivadavia continuaron llegando por cuestiones económicas, pero un grupo numeroso lo hizo por cuestiones políticas.⁶ Sobre todo a principios de la década del '70 y de los '80, momentos en que recrudecía la persecución política del régimen dictatorial de Pinochet (PEREYRA, 1999).

En el caso particular de Comodoro Rivadavia, este tipo de migración no provino de los lugares tradicionales de origen de la denominada migración "económica", sino que se da el predominio de migrantes de distintas localidades de la Región XI de Aysén. Esto se puede explicar a raíz de que el paso fronterizo más cercano es el paso Coyhaique a la altura de Comodoro Rivadavia.

Durante este período tuvo un papel muy importante la Pastoral de Migraciones, el Monseñor Nieva del Obispado de Chubut, comenzó su actividad comunitaria como estudiante secundario trabajando como auxiliar en la Pastoral de Comodoro Rivadavia.⁷ En principio la Pastoral funcionaba diariamente en uno de los barrios de mayor asentamiento de chilenos, el barrio Ceferino, hasta llegar en la década del '90 a atender sólo los días viernes en el Obispado. Monseñor Nieva comentó a grandes rasgos los cambios más rotundos en cuanto a los tipos de migrantes durante el funcionamiento de la Pastoral, dado que se pasó de recibir "migrantes económicos" a la llegada de "migrantes intelectuales" o estudiantes, tal como el religioso católico expresó. ⁸

Comodoro Rivadavia fue un centro urbano elegido por todos aquellos que ingresaban al país como turistas o grupos familiares donde alguno de los integrantes ya contaba con la residencia argentina. ⁹ Al igual que en otros casos similares, la migración –en su mayor parte- no se realizó en forma individual, sino que migra el grupo familiar.¹⁰ Sin embargo, para quienes elegían vivir en

Comodoro Rivadavia, debían enfrentar una serie de situaciones que los ubicaba como “chilenos invasores”. Esta imagen negativa de la migración chilena está vinculada a uno de los postulados de la “Doctrina de Seguridad Nacional” que sostenía la posibilidad de enfrentamientos bélicos con los países vecinos. En este sentido, el conflicto por el Canal del Beagle en 1978 aumentará las tensiones y actitudes discriminatorias hacia el chileno “invasor”. La reglamentación acerca de la prohibición de poseer propiedades por parte de los chilenos, además de los rígidos controles de admisión, y las dificultades para obtener los papeles de legalización¹¹ brindan un claro ejemplo de la discriminación a la cual se veían sometidos los migrantes chilenos. A lo cual debemos sumar los inconvenientes para ingresar al lado argentino de la frontera en el Paso Coyhaique.¹²

Sin embargo, la coordinación y colaboración entre los gobiernos dictatoriales del Cono Sur, convertía a Comodoro Rivadavia, en un espacio desguarnecido para el ocultamiento.¹³ Tal como indica Grimson para el caso de “Paso de Los Libres/Uruguayana”, la frontera “...**dejaba de establecer una diferencia entre el riesgo y la salvación... Al desarrollarse una coordinación supranacional... la represión política no tenía fronteras**” (GRIMSON, 2003: 186).

En el caso de Comodoro Rivadavia, “el caso Cordano López”¹⁴ que terminó con la muerte del militante comunista, es un ejemplo de las prácticas colaboracionistas del gobierno argentino como la persecución a la “izquierda chilena”. Pero en otras ocasiones, la persecución de las autoridades argentinas se dirigía hacia los chilenos que eran vistos como espías de la Dictadura de Pinochet.¹⁵

Este período de la migración chilena no ha sido profundizado desde las ciencias sociales, excepto el aporte de Mario Palma Godoy quien analizó la participación política como elemento de integración sociocultural del inmigrante chileno, pero

exceptuando la diferenciación entre distintos tipos de migrantes de acuerdo a la época y causas de la llegada a Comodoro Rivadavia. El migrante participa en la sociedad a partir de convertirse en sujeto legal, que le confiere la categoría de sujeto social. Y un tercer nivel de participación mediante el ejercicio de su status como sujeto político. La Carta Orgánica Municipal de Comodoro Rivadavia, posibilita la participación del chileno mediante la práctica del sufragio en los comicios electorales municipales (PALMA GODOY, 1995: 57). Palma Godoy recupera la línea de análisis de Mármora, en el sentido de que realiza un estudio de la problemática de la migración chilena a partir de la visión de los actores, aunque enfatiza aún más la perspectiva subjetivista. A partir del análisis de los habitus familiares de migrantes chilenos determina diversos tipos de estrategias de comportamiento en la sociedad receptora. De acuerdo a este análisis en un extremo se encuentran quienes utilizan estrategias de negación identitaria, otros emplean estrategias asimilacionistas ridiculizando las características de los migrantes chilenos. El autor menciona además a quienes desarrollan estrategias de resistencia a la asimilación y por último quienes emplean estrategias participacionistas en diversas organizaciones vinculadas o no al grupo migrante (PALMA GODOY, 1995: 75).

Palma Godoy analiza de qué forma se construye el prejuicio en relación al grupo migrante chileno, en esta explicación incluye la influencia de quienes actuaron como formadores de opinión en base al pensamiento de los sectores medios de la ciudad enriquecidos en la época del “boom petrolero”, y que hacia 1963 ven perder su situación de status social con la anulación de los contratos petroleros. Si bien esta idea está planteada en forma implícita por Mármora, Palma Godoy logró situar históricamente la construcción del prejuicio y del estigma de “ser chilote” en la cual

participa también el grupo de chilenos a través del principio de autoaborrecimiento (PALMA GODOY, 1995: 50-55).

En el siguiente punto veremos de qué manera las problemáticas planteadas en torno a la migración chilena en Comodoro Rivadavia, operan de manera negativa en la constitución del asociacionismo del grupo.

3. Asociaciones chilenas en Comodoro Rivadavia

Como precedentes a las dos asociaciones que conviven actualmente en forma paralela podemos ver que comenzaron a constituirse desde las primeras décadas del siglo XX. En 1936 se forma la *Sociedad Chilena de Socorros Mutuos* prestando el servicio médico a sus socios.¹⁶ Paralelamente se conformó el *Centro Familiar Chileno* y la *Colectividad Chilena Bernardo O'Higgins* que organizaba bailes con el objeto de construir su sede social.¹⁷ Hasta 1950 existieron todas estas organizaciones en forma paralela.¹⁸ Ninguna de estas asociaciones logró perdurar en el tiempo.

Tal como figura en el punto 1. de este trabajo a partir de fines de la década del '40 se da la mayor afluencia de chilenos a la ciudad debido a la necesidad de mano de obra para las construcciones de edificios de la Gobernación Militar (1947-1955) y del denominado "boom petrolero" (1958-1963). También es una época recordada por los chilenos como de toma de conciencia sobre la autodesvalorización y discriminación. Estos fueron algunos de los motivos para que en 1960 se fundara la *Asociación Chilena de Acción Social*, que tenía como objetivo canalizar institucionalmente las actividades de los chilenos, tales como ramadas, bailes a beneficio de obras destinadas a la capacitación en oficios, etc.¹⁹ Esta asociación recibió apoyo de distintos entes gubernamentales de la ciudad.²⁰

Entre 1974 y 1978 también funcionó una *Comisión de Damas* chilenas que dependía del Consulado y tenía como objetivo la recaudación de fondos a beneficio de instituciones de la ciudad, que de una u otra forma sostenían proyectos asistenciales para la comunidad chilena.²¹

3.1. El Centro de Residentes chilenos

El asociacionismo se vio interrumpido hasta que el 2 de abril de 1982 se creó el *Centro de Residentes chilenos*, motivados por estar siempre “bajo sospechas”, decidieron adherir a la recuperación de las islas Malvinas. Organizaron una marcha multitudinaria por el centro de la ciudad dando a conocer la postura de los residentes chilenos en Comodoro Rivadavia.²² Tanto en el grupo fundador como en la comisión directiva local y entre los socios activos del centro, existe un importante número de chilenos que se instalaron en Comodoro Rivadavia por cuestiones políticas.

En la trayectoria del *Centro de Residentes* podemos marcar tres etapas diferenciadas,

- 1) la primera: desde su creación hasta 1995,
- 2) la segunda: desde 1995 cuando obtienen la Personería Jurídica,
- 3) la tercera: que se inicia a partir de una crisis interna en el 2001 cuando el Consulado local impulsa la creación de *Casa Chile*.

En la primera etapa, la actividad estuvo sobre todo centrada –al igual que las anteriores organizaciones- en la recolección de fondos para las instituciones que brindaban servicios asistenciales a los chilenos. En esta primera etapa el centro tuvo una importante producción cultural, como ejemplo de esto se destaca la edición de la ***Revista Horizonte***, publicación que se editaba todos los *18 de septiembre* para difundir actividades y distintas problemáticas del centro. En estas

ediciones se apuntaba fundamentalmente a remarcar una visión positiva de la presencia chilena en Comodoro Rivadavia.²³

En esta etapa inicial aparece la preocupación por no contar con una sede propia, en una reflexión interna del grupo de residentes, reconocieron que los motivos estaban vinculados a la malversación de fondos y errores de distintas dirigencias.²⁴

La segunda etapa se inicia a partir de 1995,²⁵ cuando el *Centro de Residentes* obtiene la Personería Jurídica, en 1995. Una ex presidenta del centro, comentó acerca de las dificultades que tuvieron para obtenerla. Sin embargo, a partir de este hecho que consideraron un logro pudieron desarrollar una serie de actividades que les permitió una mayor regularización del funcionamiento del Centro. Y en 1996/1997 el Municipio local bajo la Intendencia del justicialista Marcelo Guinle (actual Senador Nacional), obtuvieron un terreno para la construcción del edificio del centro en una zona residencial de la ciudad.

Una tercera etapa se puede situar en el 2001, cuando el centro ingresó en un período de crisis a raíz de la creación de *Casa Chile*, asociación impulsada por el Consulado chileno en la ciudad. Este hecho generó un debate dado que existían opiniones diferentes acerca de qué postura tomar, algunos consideraban que debían integrarse y resignar la existencia autónoma del centro, otros pensaban que debían fortalecerse y continuar –como siempre- sin el apoyo oficial del Consulado. Aunque no todos aceptaron reconocer la crisis mencionada, los miembros de la comisión actual destacan que el centro no se encuentra funcionando con normalidad, dado que se encuentra dislocado a raíz de las opiniones que generó la creación de *Casa Chile*.²⁶

Cuando a fines del 2003 tomé contacto con la Comisión directiva la única iniciativa que se sostenía eran las presentaciones del grupo folklórico en distintos

encuentros culturales que se organizaban en la ciudad. Sin embargo, actualmente el centro está logrando superar la crisis, renovó la Comisión directiva, siendo José Celedón el presidente actual y Adriana Valdivia la vicepresidenta.

La Comisión directiva se reúne cada 15 días, aunque en los períodos de mayores actividades –como para los festejos del 18 de septiembre- se reúnen con mayor frecuencia. Cuentan con alrededor de 300 socios,²⁷ aunque son 20 los que se comprometen con las tareas plenamente, de acuerdo a lo que expresó la ex-Presidenta del centro. En la Comisión actual compuesta por 16 miembros, son todos chilenos –en su mayoría naturalizados argentinos- pero en épocas anteriores también figuraron argentinos.

La historia de este Centro está marcada por las relaciones conflictivas con el Consulado de la ciudad.²⁸ Tal como pude notar en diversas observaciones realizadas durante el año 2004, en las actividades realizadas por el centro la presencia o no del Cónsul actual Pavez Carmona, provoca enfrentamientos y divisiones entre los integrantes de la comisión directiva. Si bien el Cónsul actual tiene una apertura mayor que su predecesor, en ocasiones su presencia es evaluada como una sobreposición de las actividades que desarrolla el centro.²⁹

3.2. El funcionamiento del Centro de Residentes

Una muestra del nuevo posicionamiento fue la realización de la **Semana Nerudiana** en honor al Centenario del Natalicio del poeta Pablo Neruda. La actividad se originó a partir de la sugerencia de un grupo de personas vinculadas al ámbito artístico. Los miembros del grupo manifestaron las dificultades para imponer la propuesta, sobre todo a los “viejos” del centro.³⁰

En esta actividad se pudieron observar varios aspectos que indican una “re-fundación” del centro, en el sentido de que les permitió conectarse nuevamente con los seguidores del centro y reposicionarse ante las nuevas autoridades locales que actualmente pertenecen al partido justicialista. En este último sentido, pudo observarse una “competencia” por parte de los partidos políticos mayoritarios (U.C.R y P.J.)³¹ La ***Semana Nerudiana*** también puede ser vista como una actividad que permitió a las autoridades regionales chilenas de Aysén y a los funcionarios nacionales representados en Daniel Carmona de DICOEX (Dirección de Comunidades Chilenas en el Exterior),³² como una forma de acercamiento y diálogo con los migrantes chilenos.

En lo que respecta a la evaluación realizada por parte de los miembros del centro, reconocen el éxito obtenido, lo cual sirvió a la cohesión interna y al reconocimiento por parte “de los viejos” a las actividades emprendidas “por los jóvenes”. Otros miembros del *Centro de Residentes* que se encuentran dentro de la “línea fundadora” no piensan de la misma manera, para ellos el centro sigue estando en crisis porque el nuevo Presidente tiene una actitud complaciente con el Consulado, lo cual equivale al fracaso inmediato.³³ Para sintetizar las líneas al interior del Centro de Residentes: los fundadores que no acuerdan con las relaciones con el Consulado, la nueva comisión directiva que si bien mantiene cierta distancia con el Consulado por momentos “coquetea” al decir de Simmel, con dicha institución y “los jóvenes” que dicen no tener interés en el manejo del Centro, pero que desean realizar actividades desde ese espacio.

Un elemento que los diferencia está presente en la manera que tienen de ver sus representaciones acerca de la presencia chilena en la ciudad, por un lado dentro de “los jóvenes” se desarrolla una producción artística orientada a la “denuncia” de

las distintas formas de discriminación.³⁴ En cambio, desde “los viejos” se rechaza cualquier tipo de denuncia sobre el tema de la discriminación, porque ellos consideran que **“Comodoro” los ayudó mucho**”, tal como manifestó uno de los ex Presidentes del Centro. Como muestra de su postura en la charla realizada conserva recortes del caso del Cónsul trasladado en enero de 2001, por haber declarado abiertamente que en **“Comodoro maltratan a los chilenos”**.³⁵

La percepción de la problemática que históricamente han vivido los chilenos en Comodoro Rivadavia en el caso del artista, nos recuerda aquellas similitudes que encontrara Robert Nisbet acerca de la tarea del sociólogo y la del artista (NISBET, 1979). Dado que ambos pueden llegar a comprender las *imágenes* de la realidad social posibles de plasmar en *paisajes* que refieren a aquellos aspectos que a pesar de sentir determinado grupo social no puede llegar a describir. En cambio, quienes optan por negar las situaciones de discriminación son aquellos que brindan la versión “oficial” de los chilenos en Comodoro Rivadavia, son poseedores de *habitus* que han sido construidos en base a las interacciones diarias entre chilenos y “comodorenses” (BOURDIEU, 1999: 190).

En esta línea de análisis Palma Godoy explicó la reproducción y reactualización de los *habitus* de los migrantes chilenos a través de los procesos de socialización al interior de las familias chilenas, y luego en relación a las interacciones que debieron entablar en los diversos espacios institucionales. En base a esto Palma Godoy elaboró las siguientes prácticas de estrategias de comportamiento: estrategias de negación, por ejemplo: “soy mendocina”, estrategias asimilacionistas, como el uso del “ché vos”, la ridiculización de términos y palabras chilenas, estrategias de resistencia, en familias que en su totalidad tienen integrantes chilenos, estrategias participacionistas, en diferentes niveles como

sindicatos, organizaciones religiosas, u asociaciones de residentes chilenos (PALMA GODOY, 1995: 75).

Las distintas estrategias de comportamiento establecidas por Palma Godoy nos permiten complejizar el análisis acerca de las diferentes posturas al interior del *Centro de Residentes chilenos*, como un elemento más a tener en cuenta para explicar las dificultades para constituirse como grupo referente del resto de los migrantes chilenos. Aunque debemos tener en cuenta que el *Centro de Residentes* es la organización reconocida en la *Comisión de Comunidades Extranjeras* desde 1987, y participa de la *Feria de las Comunidades* en las actividades del Día del Inmigrante. En la década del '80 también funcionaron otros centros como *Chile Democrático*³⁶, *Chile Cultural*, entre otros. Estas instituciones no lograron permanecer en el tiempo, debido a divisiones internas, falta de organización, y como ellos mismos expresan por trabajar “desde abajo”, o bien por responder a una coyuntura especial como en el caso de *Chile Democrático*, que bregaba por la vuelta a la democracia en Chile.

Los miembros del centro reconocen que en este momento carecen de algo elemental, que es el edificio donde reunirse.³⁷ Sin embargo, sí poseen un “lugar de memoria” que reconocen como propio a pesar de ser un proyecto municipal. Se trata de un bulevar inaugurado en 1984,³⁸ en la ciudad es conocido como “el bulevar de los chilenos”. En este espacio caracterizado por poseer un bajo relieve que reproduce el abrazo de San Martín y O’Higgins, se reúnen todos aquellos chilenos que simpatizan con el *Centro de Residentes*. El “bulevar de los chilenos” fue creado para simbolizar la confraternidad argentino-chilena y es allí donde el centro tiene proyectado un gran complejo cultural que por diferencias con el Consulado nunca pudieron oficializar.³⁹

3.2. La asociación “Casa Chile”

Para el Consulado era prioritario cubrir la ausencia de organizaciones que nuclearan a la mayor parte de los chilenos de Comodoro, por ese motivo a fines de 2001 creó *Casa Chile*. La ciudad patagónica más densamente poblada⁴⁰ no contaba con un centro, según el Cónsul que propició la iniciativa, el chileno de Comodoro esto se debe a que esta situación “...**va con la forma de ser del chileno de Comodoro... inconstante... en dimes y diretes...**”.⁴¹ El máximo representante del Estado chileno en la ciudad, es quien elige a los integrantes de la comisión, incluso al Presidente, además de ser el tesorero del Consulado quien lleva adelante la contabilidad de *Casa Chile*. Para Vargas Zamorano estos son elementos de confiabilidad para que se acerquen todos los chilenos a participar de diversas actividades. A modo de distinguirse del resto de las asociaciones chilenas, quienes representan a *Casa Chile* enfatizan sobre la eficiencia en su funcionamiento, en cuanto a hechos concretos como, la compra de los terrenos para construir el edificio de la sede social y demás instalaciones del Consulado. La Presidenta de *Casa Chile* es Sonia de Bustos, una argentina cuyo esposo es chileno.⁴² *Casa Chile* pretende cubrir aquellas actividades dejadas de lado por parte del *Centro de Residentes* fundamentalmente en lo que refiere a otorgar información, brindar servicios de recreación, entre otras.⁴³

Como símbolo de la creación de *Casa Chile*, el Consulado consideró prioritario edificar un monumento que representase a los residentes chilenos en Comodoro Rivadavia, pero también los postulados de la nueva asociación. En el año 2003 el Consulado –mediante concurso público- inauguró el monumento “**homenaje al inmigrante chileno**”. En el caso del monumento al inmigrante chileno, se erigió un

monumento con un alto grado de abstracción,⁴⁴ por un lado, “evitó” lo que algunos chilenos “de izquierda” temían: un monumento nacionalista donde apareciese la flor del ceibo y la bandera chilena en primer término, tal como manifestaron algunos informantes. Pero, la representación no logró satisfacer a quienes sostienen que no es representativo de los chilenos que llegaron del ámbito rural de Chile en los primeros tiempos de la ciudad: carreros, troperos, carpinteros, albañiles, entre otros.

Hasta el momento no se logró ver el grado de convocatoria y adhesión de *Casa Chile*, dado que por tener la personería jurídica en trámites no pueden realizar actividades públicas para la obtención de fondos. Sin embargo, el fracaso en la celebración del *18 de septiembre* de 2003, representa una muestra de la escasa convocatoria obtenida, el Cónsul Vargas Zamorano intentó “popularizar” la celebración oficial del día de la Independencia, trasladando el solemne Te Deum que históricamente se realizaba en la Catedral a una misa en la Capilla de la Virgen del Carmen emplazada en uno de los barrios donde reside la mayor cantidad de chilenos.⁴⁵ Una situación similar se vivió en los actos celebrados al pie del monumento de *Casa Chile*,⁴⁶ que contrastó con la convocatoria por el realizado por el *Centro de Residentes* en el bulevar “de los chilenos”.⁴⁷ Quizás por estos motivos el Cónsul actual resolvió por un lado, recuperar el tradicional Te Deum en la Catedral y por otro lado, volver a realizar el acto en la Plaza San Martín.⁴⁸ Sin embargo, la fiesta que se proyecta el día 18 de septiembre por la noche se realizará con entrada restringida en un Club exclusivo de la ciudad.⁴⁹

La asociación *Casa Chile* aún no cuenta con elementos que puedan acercar “al chileno común”, si bien en los proyectos figura la futura concreción de instalaciones hospitalarias y culturales, hasta el momento sólo han concretado estrategias de

presentación simbólicas como el monumento y las celebraciones del 18 de septiembre, que están alejadas de las formas de manifestación de la chilenidad históricamente presentes en Comodoro Rivadavia.

4. Conclusiones

En el caso de los migrantes chilenos en Comodoro Rivadavia aún quedan diversas líneas de investigación a profundizar, sobre todo en lo que respecta a las últimas décadas. Una de ellas refiere al análisis y profundización acerca de la heterogeneidad social de los migrantes chilenos, dado que a partir de esto podrán establecerse algunas consecuencias acerca de las características de la participación en las asociaciones de migrantes. Otra línea de análisis refiere al tipo de migrante chileno “económico” o “político”, y de qué manera estas características inciden en la elección y adhesión por el *Centro de Residentes chilenos* o por *Casa Chile*.

Por otra parte, es necesario continuar indagando sobre las causas de la desaparición y disolución de las asociaciones anteriores a las dos que funcionan actualmente. Aparentemente ninguna de estas instituciones logró sortear las dificultades internas, pero se debe profundizar acerca de la vinculación con el resto de las instituciones locales. En particular, el grado de vinculación o rechazo a la relación con el Consulado de Chile en Comodoro Rivadavia, caracterizado por el alto grado de conflictividad al interrelacionarse factores ideológicos y sociales. Sin embargo, la situación actual de pertenencia que se da con el caso de *Casa Chile*, aparece también en la década del '70 con la asociación de *Damas chilenas*. En este sentido, opera la frontera de clases ya que quienes se identifican con el Consulado –son vistos por el resto de los migrantes chilenos- como de la elite

chilena y ellos mismos optan por las instituciones cercanas al Consulado porque les permite vincularse entre pares.

Tal como lo planteamos en la introducción de este trabajo si recuperamos la visión de Hoerder acerca del proceso de aculturación que sufren los grupos migrantes, en el caso de los residentes chilenos nucleados en el *Centro de Residentes chilenos* podemos observar que se encuentra en las etapas intermedias relacionadas con la inserción e incorporación o aculturación. Pero también se puede afirmar que en algunos aspectos desde el *Centro de Residentes* la chilenidad opera como un elemento simbólico para la negociación con otras esferas y espacios institucionales de la ciudad.

En este sentido, no debemos dejar de preguntarnos acerca de la influencia que tiene la competencia que se genera por parte de los partidos políticos mayoritarios a la hora de “conquistar” a los chilenos radicados en la ciudad. Tanto los chilenos de “izquierda” como de “derecha” parecen encontrarse representados en su mayor parte, por el partido justicialista, ya que las atenciones y “favores” por parte de sus políticos dan muestras de cortesía que deben ser retribuidas. Aunque algunos actores políticos particulares del radicalismo local poseen un grado de adhesión importante al interior, por ejemplo, del *Centro de Residentes chilenos*.

5. Bibliografía:

- A.A.V.V., 2001.**Crónicas Comodoro Rivadavia de CENTENARIO**. Buenos Aires, Compañía Gráfica Balbi, S.A.
- Budiño, Lino Marcos, 1971.**Comodoro Rivadavia, “Sociedad enferma”**. Buenos Aires. Talleres Gráficos Gáramont.

- dos Santos, Silvana: Los chilenos y sus vivencias en la Patagonia Argentina y en Comodoro Rivadavia. inédito. 2004.
- Bourdieu, Pierre, 1999: **Meditaciones pascalianas**. Anagrama, Barcelona.
- Marquez, Daniel y Palma Godoy, 1993: **Comodoro Rivadavia en tiempos de cambio. Una propuesta para la revalorización de nuestras identidades culturales**. Ediciones Proyección Patagónica, Comodoro Rivadavia.
- Marques, Daniel y M. Palma Godoy, 1995. **Distinguir y Comprender**, Comodoro Rivadavia: Ed. Proyección Patagónica.
- Mármora, Lelio, 1968. **MIGRACIÓN AL SUR**, argentinos y chilenos en Comodoro Rivadavia, Buenos Aires, Ediciones Libera.
- Norambuena, Carmen: **“El exilio y retorno de chilenos”**, Revista del Instituto de Estudios Avanzados de la Universidad de Santiago de Chile, Santiago de Chile, 4º trimestre 1998.
- **Cuadernos para el Debate N° 4**, Septiembre de 1999. Programa de Investigaciones Socioculturales en el Mercosur. IDES.
- **Revista de Estudios Migratorios Latinoamericanos**, Año 10, N° 30, 1995; Año 13/14, 1998-1999 y Año 15 N° 45, 2000.
- **Revista de Estudios Trasandinos**, 5 (1er. semestre).
- Zárate, R. y otros, 2000. **Patagonia austral. Integración inconclusa y subdesarrollo inducido**. Rosario, Homo Sapiens Ediciones.

¹ El tema que se aborda en la siguiente ponencia pertenece a la etapa exploratoria sobre la situación de los migrantes chilenos en Comodoro Rivadavia y se desarrolla en el marco del Proyecto **“Los migrantes del Cono Sur en el espacio público: Identidades diferenciadas y luchas por derechos ciudadanos”**, IDES, Buenos Aires.

² Docente de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, U.N.P.S.J.B. Becaria doctoral del CONICET, brigida_baeza@hotmail.com

³ De esta forma fueron instalándose en el denominado “pueblo de Comodoro”, lugar que se distinguía de las poblaciones asentadas en el Km.3. pertenecientes a la ex Y.P.F. y denominados como: “Mosconi o YPF”, y el denominado “pueblo” caracterizado por los asentamientos de comercios y oficinas municipales, por oposición a todos los “ypefianos”, además de “Extramuros” (por los barrios Astra, Diadema, Km.8, entre otros), en los cuales se encontraban las empresas privadas.

⁴ Hoerder, Dirk: **“Mercados de trabajo, comunidad y familia: un análisis desde la perspectiva de género del proceso de inserción y aculturación”**. Revista de Estudios Migratorios Latinoamericanos, Año 10, N° 30, 1995. Pág. 250.

⁵ Los estudios pioneros sobre la temática se abocaron a la época “del boom petrolero” (1958-1963), sobre todo el estudio de Lelio Mármora: Mármora, Lelio, 1968. **MIGRACIÓN AL SUR**, argentinos y chilenos en Comodoro Rivadavia, Buenos Aires, Ediciones Libera. y el de Mario Palma Godoy en: Marquez, Daniel y Palma Godoy, 1993: **Comodoro Rivadavia en tiempos de cambio. Una propuesta para la revalorización de nuestras identidades culturales**. Ediciones Proyección Patagónica, Comodoro Rivadavia y Marques, Daniel y M. Palma Godoy, 1995. **Distinguir y Comprender**, Comodoro Rivadavia, Ed. Proyección Patagónica. Mármora El estudio de Mármora denominado **“Migración al sur. Argentinos y chilenos en Comodoro Rivadavia”** tuvo como objeto central de análisis los diferentes modos de inserción en la comunidad comodorense, por parte de diversos grupos migrantes, tales como europeos, intemos y limítrofes, problematizando la conformación del grupo de chilenos como minoría social. En una línea de análisis similar Palma Godoy profundizó las causas y rasgos del fenómeno de la discriminación en Comodoro Rivadavia. Luego en los '90 Susana Torres profundizó un aspecto que en los trabajos anteriores sobre migración chilena en Comodoro Rivadavia se había descuidado: el inicio del asentamiento en Comodoro Rivadavia y el proceso de asimilación a la sociedad receptora: Torres, Susana: (2001) **“La inmigración chilena en Comodoro Rivadavia”**, en: Revista de Estudios Trasandinos, 5 (1er. semestre).

⁶ Según Norambuena, entre 1973-1980 se produjo la salida de aproximadamente 408.000 chilenos, siendo Argentina, Estados Unidos, Venezuela, Canadá, Francia, Italia, Suecia y Australia, los principales destinos. Entre las principales causales se encuentran: la persecución directa, la condición de ex-detenido, la pérdida de trabajo por razones políticas, la expulsión de estudiantes, etc. Norambuena, Carmen: **“El exilio y retorno**

de chilenos”, Revista del Instituto de Estudios Avanzados de la Universidad de Santiago de Chile, Santiago de Chile, 4º trimestre 1998. Pp.19 a 20. Otro grupo de migrantes de carácter temporario: estudiantes que venían en los '80 a completar sus estudios universitarios. Este grupo no será abordado en este estudio por constituir otro nivel de análisis. De acuerdo a los datos de los censos nacionales, en 1980 de 100.997 habitantes en la ciudad de Comodoro Rivadavia, 13.622 pertenecían al grupo de migrantes limítrofes, y 4.930 inmigrantes extranjeros de otros países, en el Censo de 1991 de un total de 129.229 habitantes, 14.813 eran migrantes limítrofes y 3.425 inmigrantes de otros países extranjeros. Fuente: **Censos Nacionales de población de 1980 y 1991**. El *Centro de Residentes chilenos* maneja la cifra de 40.000 chilenos que actualmente residirían en la ciudad, para lo cual habría que contar con los datos por municipios –que se encuentran en elaboración en INDEC Chubut- del Censo del 2001. Sin embargo, en el censo planteado desde el Consulado chileno en el año 2003 se censaron 12.000 chilenos, tampoco es una cifra concordante con la realidad porque el Centro de Residentes “boicoteó” la actividad, sumado a los migrantes ilegales que por temor no se acercaron a censarse.

⁷ El Monseñor Nieva comentó acerca de las características de la institución Pastoral y sus vinculaciones a nivel nacional tanto en Argentina como en Chile, entrevista realizada al Padre Marcelo Nieva, Comodoro Rivadavia, 9 de febrero de 2004.

⁸ Aunque en base a las informaciones otorgadas en el Consulado chileno, sólo existieron dos casos de personas que tuvieron el carácter de exiliados políticos, que posteriormente se dirigieron a países europeos. Nota de trabajo de campo. Comodoro Rivadavia, 19 de agosto de 2004.

⁹ En el caso de José -uno de los entrevistados- que vivía en la ciudad de Coyhaique, relató los momentos inmediatos al Golpe Militar de 1973: “**...yo recuerdo que el mismo 11 de septiembre apedrearon nuestra casa, nuestros vecinos...**”. Entrevista realizada el 12 de julio de 2004.

¹⁰ Norambuena sostiene que “**El exilio chileno podemos, con toda propiedad, caracterizarlo como un proceso fundamentalmente familiar**”. Norambuena, Camen, Ob. Cit. Pág. 19. En algunos casos, Comodoro Rivadavia, funcionó como “punto de encuentro” entre familias que habían sido separadas como consecuencia de la persecución política. Antonio Mera Beltrán se reencontró con su hija en 1985, luego de estar separados desde el golpe militar en 1973, entrevista realizada a Antonio Mera Beltrán, Comodoro Rivadavia, 27 de julio de 2004.

¹¹ Valeska, una joven chilena comentó acerca de las penurias sufridas para obtener la radicación argentina, que demoró unos 10 años. El Decreto Ley 1434 contribuyó a la regularización de la situación legal de los migrantes, y en particular las leyes de amnistía de los años 1984 y 1992.

¹² En muchas ocasiones el paso o no de la frontera correspondía a decisiones arbitrarias por parte de los funcionarios encargados del paso fronterizo. Entrevista realizada a Carlos Montiel, Comodoro Rivadavia, 12 de julio de 2004.

¹³ Las últimas dictaduras militares de Chile y Argentina emprendieron sendas persecuciones –por diferentes motivos: políticos, legales, etc- de ambos lados de la frontera. Lo chilenos de Comodoro Rivadavia recuerdan las deportaciones realizadas sobre todo en 1978; A.A.V.V., 2001. **Crónicas Comodoro Rivadavia de CENTENARIO**. Buenos Aires, Compañía Gráfica Balbi, S.A. Pág. 401.

¹⁴ En el Informe Rettig figura: “**El 23 de mayo de 1977 fue detenido Humberto CORDANO LOPEZ, enfermero, miembro del PC, exiliado en Comodoro Rivadavia después del 11 de septiembre de 1973. Testimonios fidedignos y contestes indican que la víctima fue detenida...**”

¹⁵ Luego de una serie de detenciones en Comisarias de Comodoro Rivadavia, en 1978 fueron apresados durante un mes en la cárcel de Río Gallegos 7 chilenos radicados en la ciudad. Un aspecto común de este grupo era que pertenecían al sector de comerciantes y cuentapropistas que por su situación económica distinguida, se diferenciaba del resto de los chilenos residentes en la ciudad. Las esposas de estos chilenos, en su mayor parte también chilenas, participaban en la **Comisión de Damas Chilenas** impulsado por el Consulado de Chile de la ciudad. Entrevista realizada a María Chaile, 22 de septiembre de 2004.

¹⁶ Llamado a constitución de la Asociación. Diario El Chubut, 24 de octubre de 1936. En 1944 funcionaba como *Sociedad Chilena de Socorros Mutuos*, su Presidente era: E. Gallardo, en: Pannunzio, Humberto (Editor) **II y III Anuario Territorios Nacionales del Chubut y Santa Cruz**, (Comodoro Rivadavia, noviembre de 1944).

¹⁷ Como objetivo básico la *Asociación Chilena Bernardo O'Higgins* se proponía la concreción de proyectos de Mutualismo, A.A.V.V. 1951: **Cincuentenario de Comodoro Rivadavia, El Rivadavia**, Comodoro Rivadavia, Editorial El Rivadavia.

¹⁸ “**Los chilenos en Comodoro Rivadavia. Solidarios por necesidad**”, en A.A.V.V., 2001. **Crónicas Comodoro Rivadavia de CENTENARIO**. Buenos Aires, Compañía Gráfica Balbi, S.A. Pág. 398.

¹⁹ Aristeo Alvarado fue el socio fundador y describe las motivaciones que impulsaron la creación de la Asociación: “**...teníamos mucho desprestigio: había mucha delincuencia y de todo se culpaba a los chilenos... pero no todos éramos así...**” Citado en: A.A.V.V., 2001, **Crónicas...** (Ob. Cit.) Pág.400.

²⁰ En el caso de la *Asociación Chilena de Acción Social* –y al igual que en el resto de los casos de las demás asociaciones- entre las causas sobre su desaparición se encuentran aquellas vinculadas a problemas internos dentro de la misma asociación “**...por falta de unión y compromiso**”, de acuerdo a las manifestaciones de uno de los ex-Presidentes. “**Don Aristeo Alvarado, inmigrante chileno**”, Diario Crónica, 18 de septiembre de 1996. Pp. 30-31. Uno de los logros que sus fundadores recuerdan refiere a la organización que recibieron los festejos del día de la Independencia chilena, ya que los **18 de septiembre**, estaban caracterizados por los múltiples festejos que luego terminaban en peleas y conflictos con la policía. “**Don Aristeo Alvarado...**”. Ob. cit. Pp. 30-31.

²¹ En 1978 las actividades de la *Comisión de Damas* se debieron suspender por ser acusadas de realizar actividades “peligrosas” para la estabilidad política. **“Teníamos personería jurídica y todo... el libro de actas nos sacó la policía, en la primera (Comisaría) tiene que estar...”** explicó María, una argentina casada con un chileno. Entrevista realizada a María Chaile, Comodoro Rivadavia, 22 de diciembre de 2003.

²² **“la situación política nos tenía ahí... (refiere al apoyo de Chile a Inglaterra en la guerra) camino al centro la gente nos tiraba pétalos de flores para festejar la iniciativa...”** Entrevista realizada al Sr. Eduardo García, miembro fundador del Centro y presidente entre 1997-1998, Comodoro Rivadavia, 14 de diciembre de 2003.

²³ En la primer edición de la revista aparecen referencias al acto fundacional del *Centro de Residentes* chilenos: una manifestación de apoyo a la ocupación argentina de las islas Malvinas el día 2 de abril de 1982. En: **“Nos duele que el tabletear de la metralla y el tronar de los cañones hay despertado la inquietud de agruparnos...”** en: *Revista Horizonte*, Comodoro Rivadavia, 1986, Pág. 20.

²⁴ Además de la necesidad de contar con una sede hospitalaria, **“Hacia la sede propia”** en: *Revista Horizonte*, Comodoro Rivadavia, 1986, Pág. 11.

²⁵ En 1995 también se produce una escisión dentro del grupo, y se funda la asociación *Hemmandad chileno-argentina*, la cual no duró más de un año. **“Don Aristeo”**, Ob. Cit. Pp. 30-31.

²⁶ Entrevista a Adriana Valdivia, Comodoro Rivadavia, 12 de febrero de 2004.

²⁷ De los 300 socios, unos 30 son los que abonan una cuota mensual de \$2 y dos familias otorgan mensualmente \$10.

²⁸ Uno de los miembros del Centro destaca: **“...Para el Consulado éramos todos comunistas... pero nosotros no teníamos un sentido político aunque muchos habían estado en el Gobierno de Allende... para los Cónsules somos todos negritos...”** Eduardo García, Comodoro Rivadavia, 14 de diciembre de 2003.

²⁹ En la prensa local apareció como organizada en forma conjunta una actividad organizada por el centro en torno a una visita al Hogar de Ancianos Juan XXIII como extensión de los festejos del 18 de septiembre. *Diario Crónica*, 5 de octubre de 2004.

³⁰ Los “jóvenes artistas” explican que “los viejos” no aceptan ningún tipo de actividad donde nos figuren en primer término, que tienen parámetros para medir el éxito diferentes, no les interesa la calidad sino que prefieren medir el éxito de las fiestas por la cantidad de vino vendido. Entrevistas realizadas a Carlos Montiel y Antonio Mera Beltrán, Comodoro Rivadavia, lunes 12 de julio de 2004. Las actividades realizadas giraron en torno a la organización de cafés literario, musicalización de poemas, debates de proyecciones de videos sobre Neruda, entre otras. La mayoría de las actividades fueron pensadas con originalidad, tal como el cierre de las mismas con un almuerzo literario donde se sirvió la comida preferida de Neruda: caldillo de congrio.

³¹ El senador nacional Marcelo Guinle del P.J. realizó una importante donación de fotografías que sirvieron para realizar una muestra para los asistentes a la celebración, además de contribuciones en dinero para traer artistas de Santiago de Chile. Los funcionarios de la Municipalidad local proveyeron el espacio físico donde se llevó a cabo la **Semana Nerudiana**. Pero sin embargo, en el discurso inaugural del Presidente del centro, manifestó su eterno agradecimiento al ex intendente radical Jorge Aubía.

³² En una charla informal el funcionario oficial Camona manifestó estar preocupado por la fuerte desarticulación que posee los miembros del Centro de Residentes, lo cual opera en contra de distintos emprendimientos como la construcción del edificio y de la concreción de acciones conjuntas entre DICOEX y el Centro. Esto se puede interpretar como una preocupación por parte del funcionario Camona dado que el Centro de Residentes es el mediador con el resto de los migrantes chilenos en Comodoro Rivadavia.

³³ Charla con un ex Presidente del Centro de Residentes, nota de campo 19 de agosto de 2004.

³⁴ Tal como se muestra en la siguiente poesía: **Xenofobia /Transito cada día acompañado/ por algún cachorro /ingenuo y puro/como una gota de lluvia necesaria/llevando esta vieja capa/marginal de vestidura/algunos cantos de bajo/de mi axila,/para detener/vientos de xenofobia./** Antonio Mera Beltrán, 2000. Beltrán es un poeta chileno que nació en Coyhaique, y reside en Comodoro Rivadavia desde 1985.

³⁵ El hecho se suscitó ante un incidente que vivió el Cónsul Muñoz Carabantes –quien ocupó su cargo en Comodoro Rivadavia aproximadamente 1 ½ mes- donde lo “chilotearon”, ante estas declaraciones quien se encontraba como Presidente del Centro en aquel momento declaró: **“...ninguno se siente, ni ha sido discriminado... nunca escuché ese tipo de cosas por parte de gente común, tuve la desgracia de escucharlo de éste Cónsul”**, **“El Cónsul Muñoz Carabantes sostiene que en Comodoro maltratan a los chilenos”** *Diario El Patagónico*, 20 de enero de 2001, Pp. 2 a 3 y **“El Consejo Deliberante manifestará su repudio por los dichos del diplomático chileno ante la Cancillería. La Cámara de comercio también cuestionó su accionar”**, tapa de *Diario El Patagónico*, 21 de enero de 2001.

³⁶ Se disuelve con la reapertura democrática en Chile.

³⁷ Una situación similar se presenta en el caso del *Centro de Residentes chilenos de Neuquén*, donde por distintas coyunturas institucionales –de anteriores asociaciones- no han logrado aún edificar la sede del centro. En: Benencia, Roberto: **“Colectividades de extranjeros en Neuquén: génesis y trayectorias de sus organizaciones”**, *Revista de Estudios Migratorios Latinoamericanos*, Año 15, N° 45, 2000. Pág. 325-327.

³⁸ En un documento del Archivo municipal figura el propósito de hemandad que reviste el proyecto, lu ego de concluida la Guerra de las Malvinas de 1982. En: **“Anexo de los monumentos del boulevard de la Avda. Rivadavia, fuente: Arquitecto Leandro Madueño”**, Archivo Histórico Municipalidad de Comodoro Rivadavia.

³⁹ El ex Presidente Eduardo García me mostró los planos elaborado por un arquitecto reconocido de la ciudad, donde ellos proyectaron la edificación de un centro cultural donde se podrían vender comidas típicas y

artesanías, no sólo de la colectividad chilena sino también de las del resto de la Federación de colectividades. Este proyecto fue presentado en el año 2001 ante las autoridades municipales pero la intervención del Cónsul chileno, impidió que los trámites avanzaran. Nota de campo, 19 de agosto de 2004.

⁴⁰ A diferencia de otros centros urbanos más pequeños (Pico Truncado, Las Heras, etc.) donde la actividad de los centros de residentes chilenos poseen un alto grado de organización.

⁴¹ Entrevista al Cónsul Ricardo Vargas Zamorano, 5 de febrero de 2004.

⁴² Sonia reconoce que su elección como Presidenta se debe a su amistad con el cónsul fundador y con cónsules anteriores. Entrevista a Sonia de Bustos, 6 de febrero de 2004.

⁴³ La Presidenta remarcó: **“...nosotros contamos con buenas bases primero porque tenemos el apoyo del Cónsul para todo y segundo que ya tenemos nuestro lugar, la sede... que a futuro va ser una muy buena cosa...”**. Entrevista a Sonia de Bustos, 6 de febrero de 2004.

⁴⁴ Documento: **“Relevamiento de Monumentos y esculturas. Comodoro Rivadavia. Dirección General de Cultura, Área Patrimonio Cultural y Natural”**, en: Archivo Histórico Municipal de Comodoro Rivadavia.

⁴⁵ El Vicario del Obispado recordó la última celebración del Te Deum que estuvo a su cargo en la Iglesia “del Carmen”: **“...la gente del barrio Pietrobelli donde está la Virgen del Carmen, se venía a la Catedral para el solemne Te Deum el 18. Este año se decidió hacerlo en la misma Capilla y la sorpresa fue que la capilla no estaba llena...”**. Entrevista realizada al Padre Marcelo Nieva, Comodoro Rivadavia, 9 de febrero de 2004.

⁴⁶ El diario local tituló: **“Acto por el 193º Aniversario de la Independencia Chilena Las autoridades y residentes celebraron ayer al mediodía el acto oficial por el 193º Aniversario de la Independencia de la República de Chile en el monumento al inmigrante, ubicado en avenidas Roca y Chile”** Diario Crónica, Comodoro Rivadavia, 19 de septiembre de 2003. En cambio, el Cónsul actual decidió convocar el acto central al pie del monumento al General San Martín, en la plaza del mismo nombre. La figura de San Martín como identidad compartida por Chile y Argentina, fue abordada por Néstor Cohen: **“Cuando la visión del otro se basa en la visión de las diferencias”**, *Revista de Estudios Migratorios Latinoamericanos*, Año 13/14, 1998-1999, Pág. 627.

⁴⁷ **“El Centro de Residentes Chilenos conmemoró su fiesta patria. En el bulevar del Abrazo de Maipú en la avda. Rivadavia al 2000 el Centro de Residentes Chilenos conmemoró ayer el 193º aniversario de la Independencia de su país”**, Diario Crónica, Comodoro Rivadavia, 19 de septiembre de 2003.

⁴⁸ Tarjeta de invitación del Consul de Chile en Comodoro Rivadavia para la conmemoración del 194 aniversario de la Independencia de Chile.

⁴⁹ El centro de residentes también prepara una cena con tarjeta pero de menor valor. Sin embargo, la mayor parte de la primera y segunda generación de chilenos en la ciudad prefiere los festejos en la Sociedad Rural donde se ensaya una especie de “ramada urbana”.